

Transats

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Vous pourrez ainsi en tirer les meilleurs résultats et l'utiliser en toute sécurité.

Description de l'appareil

Les termes suivants seront utilisés dans la suite de la notice

Cafetière (description valable pour les deux cafetières)

- A. Couvercle du compartiment supérieur
- B. Compartiment supérieur
- C. Chaudière
- D. Disque filtre
- E. Joint
- F. Valve de sécurité
- G. Filtre entonnoir
- H. Disque adaptateur pour demi-cafétière
- I. Colonne

Base universelle

- L. Base d'appui (à utiliser avec les deux cafetières).
- M. Cordon d'alimentation
- N. Interrupteur marche/arrêt
- O. Lampe témoin
- P. Émulseur pour cappuccino

Consignes de sécurité

- Cette machine est fabriquée pour 'faire du café'. Ne jamais utiliser d'autres extraits, poudre de cacao, cannelle, autres infusions ou produits solubles : ils pourraient boucher le filtre.
- **Ne plongez jamais la base d'appui ni la chaudière de l'appareil dans l'eau : c'est un appareil électrique!**
- Attention aux brûlures causées par les jets d'eau chaude ou de vapeur ou par un usage impropre de l'appareil !
- Éviter de toucher les surfaces chaudes de l'appareil. Utiliser les poignées et les manches.
- Après avoir déballé l'appareil, s'assurer qu'il est en bon état. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter un technicien qualifié.
- Les emballages de cet appareil (sacs en plastique, polystyrène expansé, etc.) peuvent être dangereux. Ne pas les laisser à la portée des enfants !
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique. Toute autre utilisation est jugée impropre et, par conséquent, dangereuse.
- Le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dégâts découlant d'usages impropres, erronés et irraisonnés.
- L'appareil doit fonctionner seulement branché à une prise électrique; ne jamais le faire fonctionner directement sur flammes.
- Ne jamais toucher l'appareil les mains ou les pieds mouillés ou humides.

- Ne jamais laisser les enfants ni les personnes inaptes se servir de l'appareil sans surveillance.
 - Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
 - Si l'appareil tombe en panne ou s'il fonctionne mal, l'arrêter et ne plus y toucher.
Pour toute réparation, s'adresser à un Centre après-vente agréé par le fabricant et exiger des pièces détachées d'origine. L'observation de ces règles risque de compromettre la sécurité de l'appareil.
 - Le cordon d'alimentation de cet appareil ne doit jamais être remplacé par l'utilisateur car cette opération exige des outils spécifiques. Si le cordon est abîmé ou doit être remplacé, s'adresser exclusivement à un Centre de Service Après-vente agréé par le fabricant afin d'éviter tout risque.
- De plus, pour la buse à cappuccino, n'oubliez pas que:**
- L'appareil fonctionne avec 2 piles de 1,5 V type "AA".
 - En ce qui concerne les piles, prendre les précautions suivantes :
 - si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes, retirer les piles ;
 - quand les piles ne chargent plus, veiller à les jeter dans les poubelles prévues à cet effet ;
 - ne pas jeter les piles dans le feu.
 - Bien tenir en main l'appareil pendant qu'il marche.
 - Le corps moteur doit toujours être sec. Ne jamais le plonger dans l'eau ni dans d'autres liquides. Ne pas le passer au lave-vaisselle.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et le ranger au sec. Exception faite pour le test initial indiqué dans le mode d'emploi, toujours faire fonctionner l'appareil le fouet complètement immergé dans le liquide.
- Faire attention quand l'appareil est utilisé dans des liquides chauds.

Installation

- Placez l'appareil sur un plan de travail éloigné des robinets d'eau et des éviers.
- Vérifiez si la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil exclusivement sur une prise de courant présentant une intensité minimale de 6 A et munie d'une terre efficace. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par l'absence de mise à la terre.
- En cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, appelez un électricien pour qu'il remplace la prise.

Comment préparer le café

- 1) Assurez-vous que la cafetière est froide. Tenez le bas d'une main et, de l'autre, dévissez le haut (fig. 1).
- 2) Retirez le filtre entonnoir et, pour préparer une cafetière entière, remplissez la chaudière d'eau fraîche jusqu'à la valve de sécurité (à l'intérieur de la chaudière) sans la dépasser (fig. 2).

Pour préparer, en revanche, une demi-cafetière remplissez la chaudière jusqu'au signe rond sous la valve de sécurité (fig. 3 - X).

CONSEIL : utilisez de l'eau fraîche et légère. Les eaux saumâtres ou très dures enlèvent du goût au café.

IMPORTANT : évitez d'utiliser la cafetière sans eau ou avec de l'eau chaude pour aller plus vite.

- 3) Introduisez le filtre entonnoir dans la chaudière (fig. 4). Pour préparer une demi-cafetière, introduisez également l'adaptateur (H) dans le filtre entonnoir (fig. 5).
- 4) Remplissez le filtre entonnoir de mouture, sans tasser (fig. 6) et peu à peu pour que la mouture ne déborde pas.
- 5) Répartissez la mouture uniformément dans le filtre et éliminez du bord l'éventuel excédent.
IMPORTANT : utilisez de la mouture de bonne qualité, moyennement fine et spéciale moka.
- 6) Vissez la cafetière à bloc sans exagérer, en tenant la chaudière d'une main et en tournant le compartiment supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre, sans faire lever sur le manche.

- 7) Posez la cafetière sur la base (fig. 7). Fermez le couvercle.

- 8) Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (fig. 8). La lampe témoin indiquera que la cafetière est en marche.

- 9) Le café commencera à sortir au bout de quelques minutes.

- 10) Quand le café est prêt, mélangez-le avant de le servir pour uniformiser sa densité.

Si vous préparez seulement une demi-cafetière, il est conseillé de laisser la moka sur sa base environ 5 minutes pour obtenir une température idéale.

- 11) Quand le café a fini de passer, la fonction "keep warm" démarre (maintien de la température) et la cafetière chauffe encore le café pendant une demi-heure environ, après quoi elle s'arrête automatiquement.

IMPORTANT : lors de la première mise en service de la cafetière, lavez tous les accessoires et les circuits intérieurs à l'eau chaude et préparez plusieurs cafés que vous jetterez.

Fonction maintien au chaud

Ce dispositif permet de maintenir le café à la bonne température une demi-heure après la mise en marche de la cafetière.

Ce dispositif s'arrête automatiquement quand la cafetière quitte sa base d'appui, une fois que le café est recueilli dans le compartiment supérieur.

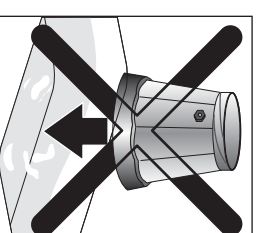
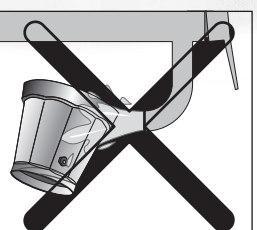
Si la cafetière est posée sur sa base et contient encore du café, vous pourrez le maintenir au chaud encore une demi-heure en pressant l'interrupteur marche/arrêt.

Une fois que le café est fait, vous pouvez arrêter la cafetière en pressant l'interrupteur marche/arrêt.

Nettoyage et entretien

- Avant de procéder au nettoyage, laissez refroidir la cafetière.
- Nettoyez périodiquement l'intérieur de la colonne.
- Contrôlez périodiquement l'entonnoir et le joint en caoutchouc : dès qu'ils présentent des signes d'usure ou de détérioration, remplacez-les. Exigez des pièces détachées d'origine
- Contrôlez de temps en temps les trous du disque filtre : ils ne doivent pas être obturés. Éventuellement, débouchez-les avec une épingle (fig. 9).
- Évitez de passer votre cafetière au lave-vaisselle.
- Pour nettoyer votre cafetière, évitez les solvants et les détergents abrasifs. Lavez-la avec une éponge, sans jeter de l'eau sur les éléments électriques.

Ne jamais rincer la cafetière sous l'eau courant et ne pas la plonger dans l'eau.



Problèmes de fonctionnement

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	SOLUTION
Le café ne sort pas	Manque d'eau dans la chaudière	Remplir la chaudière d'eau fraîche
Le café est très long à sortir	La mouture utilisée ne va pas	Utiliser de la mouture spéciale moka
	Le disque filtre est bouché	Nettoyer le disque filtre de la manière indiquée au paragraphe "Nettoyage et entretien"
	La mouture a été tassée	Ne pas tasser la mouture
Le café coule des bords de la chaudière	Le disque filtre est bouché	Nettoyer le disque filtre de la manière indiquée au paragraphe "Nettoyage et entretien"
	Le joint est déchiré ou il a brûlé	Remplacer le joint.

Conseils pour cappuccino - Mode d'emploi

Nettoyer soigneusement l'appareil avant la première utilisation.

Activer la batterie

- Exercer une légère pression vers l'extérieur pour faire glisser le couvercle noir (bouton ON/OFF) ; l'ouvrir et le retirer.
- Introduire les piles en respectant les pôles indiqués dans le compartiment.
- Remettre le couvercle et le refermer en le faisant glisser jusqu'au bout.
- Appuyer brièvement sur le bouton ON/OFF et observer le fonctionnement du fouet pour vérifier si les piles marchent correctement.

Fonctionnement de l'appareil

- L'appareil peut être utilisé pour monter le lait et le cappuccino.
- Remplir 1/3 de verre de lait
- Saisir l'appareil, plonger le fouet dans le liquide et presser le bouton ON/OFF.
- Faire lentement monter et descendre l'appareil pendant 15-20 secondes sans jamais sortir le fouet du liquide.
- Quand le lait mousse suffisamment, lâcher le bouton ON/OFF pour arrêter l'appareil puis sortir le fouet.

Conseils :

Pour obtenir de bons résultats, utiliser du lait à 60°C ou moins chaud. Éviter le lait bouilli.

Tous les types de lait peuvent être utilisés - frais, pasteurisé, entier ou écrémé - mais les résultats peuvent varier selon la fraîcheur et la pasteurisation.

Entretien et nettoyage

- Éviter de plonger la poignée (corps moteur) dans l'eau et de passer l'appareil au lave-vaisselle.
- Il est conseillé de nettoyer l'appareil juste après l'avoir utilisé.
- **Nettoyage du fouet** : après usage dans des liquides froids, il peut être rincé à l'eau courante. Pour éliminer les résidus persistants, on peut plonger seulement le fouet dans l'eau chaude et faire tourner brièvement l'appareil.
Nota : faire fonctionner l'appareil sous l'eau courante peut provoquer des éclaboussures.
- **Nettoyage de la poignée (corps moteur)** : nettoyer le corps moteur avec un linge humide et, si nécessaire, du détergent neutre.
- Ranger l'appareil couché. Debout, le poids du moteur risquerait de désaligner la tige et le fouet et de compromettre le fonctionnement de l'appareil.